

JHR FILMS PRÉSENTE

# L'HOMME QUI RÉPARE LES FEMMES

LA COLÈRE D'HIPPOCRATE

UN FILM DE **THIERRY MICHEL** ET **COLETTE BRAECKMAN**  
RÉALISÉ PAR **THIERRY MICHEL**



PRODUIT PAR **CHRISTINE PIREAUX** ET **ERIC VAN ZUYLEN** / RÉALISÉ PAR **THIERRY MICHEL** ET **COLETTE BRAECKMAN** / RÉALISATION **THIERRY MICHEL**

MONTAGE **IDRISS GABEL** / MONTAGE **MICHEL DUPREZ** - **EDO BUMBA**

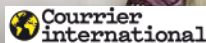
UNE COPRODUCTION **LES FILMS DE LA PASSERELLE** / **RYVA** / PRODUCTION / **RTBF** / **LE MONDE** / **PUBLIC SENAT** / **LICHTFEST** / **WALLONIE IMAGE PRODUCTION**

PRODUIT AVEC LE SOUTIEN DU **CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL DE LA FÉDÉRATION WALLONNE BRUXELLES ET DE VOCS / ARS / VVS MONDE** / COOPERATION BELGE AU DÉVELOPPEMENT / **DGD** / **SPF AFFAIRES ÉTRANGÈRES** / **OIF / MED**

FONDATION **GEORGE A. FORREST** / **BRUSSELS AIRLINES** / **BISANGA** / **CIRCUS BELGIUM** / **LES ÉDITIONS RURALES** / **LABORATOIRES SPÉCIAUX** / **LIEGE AIRPORT** / **NEO-TECH**

CREATIVE EUROPE - MEDIA PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION / PARLEMENT EUROPÉEN

DISTRIBUTION **JHR FILMS** / VENTES INTERNATIONALES **CAT&DOCS**





# DISCOURS DU DOCTEUR DENIS MUKWEGE

**AU PARLEMENT EUROPEEN À STRASBOURG  
LE 26 NOVEMBRE 2014 À L'OCCASION DE LA REMISE DU PRIX SAKHAROV**

Monsieur le Président du Parlement Européen, Mesdames et Messieurs les Représentants des peuples de l'Union Européenne,

C'est avec beaucoup d'humilité et un grand espoir que je reçois aujourd'hui le prestigieux Prix Sakharov pour la liberté de l'esprit.

Je tiens avant tout à remercier les élus des peuples européens pour mettre en lumière les tragédies humaines que vivent les femmes victimes de viols et de violences sexuelles à l'Est de la République Démocratique du Congo (RDC).

Dans un monde d'inversion des valeurs où la violence se banalise en prenant des formes toujours plus abominables, refuser la violence, c'est être dissident.

Par ce prix, vous avez décidé d'accroître la visibilité du combat mené par les femmes congolaises depuis plus de 15 ans et de reconnaître leur souffrance mais aussi leur dignité et le courage qu'elles incarnent.

Monsieur le Président,

La région où je vis est l'une des plus riches de la planète ; pourtant l'écrasante majorité de ses habitants vivent dans une extrême pauvreté liée à l'insécurité et à la mauvaise gouvernance.

Le corps des femmes est devenu un véritable champ de bataille, et le viol est utilisé comme une arme de guerre.

La cellule familiale est désagrégée, le tissu social détruit, les populations réduites en esclavage ou acculées à l'exil dans une économie largement militarisée, où la loi des seigneurs de guerre continue à s'imposer en l'absence d'un état de droit. Nous sommes donc face à une stratégie de guerre redoutablement efficace.

Comme tout être humain, je voudrais tant ne plus évoquer ces crimes odieux dont mes semblables sont victimes.

Mais comment me taire quand, depuis plus de quinze ans, nous voyons ce que même un œil de chirurgien ne peut pas s'habituer à voir ?

Comment me taire quand nous savons que ces crimes contre l'humanité sont planifiés avec un mobile bassement économique ?

Chaque femme violée, je l'identifie à ma femme ; chaque mère violée à ma mère et chaque enfant violé à mes enfants.

Comment pouvons-nous nous taire ?

Dans mon pays, il y a des centaines de milliers de femmes violées et d'autres milliers d'enfants nés du viol, en plus des millions d'êtres humains morts suite aux conflits.

Dans le reste du monde, chacun se soulèverait d'indignation ; dans la société congolaise en perte de repères, les atrocités de masse passent dans l'actualité comme de simples faits divers, signes désolants d'une société traumatisée par trop de violence, d'une absence de

responsabilité politique et d'une négation de notre humanité commune.

Il est temps de s'occuper des causes. Des milliers de témoignages de victimes montrent que le peuple congolais a soif de justice, de paix et aspire au changement.

Il y a urgence à agir. Les solutions existent et exigent une réelle volonté politique.

Il n'y aura pas de paix ni de développement économique et social sans respect des droits de l'Homme.

Chers compatriotes, Notre nation, la République Démocratique du Congo, nous appartient.

C'est à nous, le peuple congolais, de façonner nos lois, notre justice et notre gouvernement, pour servir nos intérêts à tous, et pas seulement ceux de certains.

Le Prix Sakharov que nous recevons du Parlement Européen est le vôtre, et il est le symbole de la liberté de pensée. Un droit qui nous a été retiré. Un droit auquel, suite à la terreur et l'oppression, nous semblons parfois avoir renoncé.

Notre pays est malade mais, ensemble, avec nos amis de par le monde, nous pouvons et nous allons le soigner.

**D<sup>R</sup> DENIS MUKWEGE, STRASBOURG,  
26 NOVEMBRE 2014**

# SYNOPSIS

Prix Sakharov 2014, le docteur Mukwege est internationalement connu comme l'homme qui « répare » des milliers de femmes violées durant 20 ans de conflits à l'Est de la République Démocratique du Congo, un pays parmi les plus pauvres de la planète, mais au sous-sol extrêmement riche.

Il mène une lutte incessante pour mettre fin à ces atrocités et dénoncer l'impunité dont jouissent les coupables.

Menacé de mort, ce médecin au destin exceptionnel vit dorénavant cloîtré dans son hôpital de Bukavu, sous la protection des Casques bleus de la Mission des Nations unies au Congo.

Mais il n'est plus seul à lutter. A ses côtés se trouvent des femmes auxquelles il a restitué intégrité physique et dignité, et qui sont devenues grâce à lui de véritables activistes de la paix, assoiffées de justice.



# PRIX OBTENUS EN FESTIVALS POUR L'HOMME QUI RÉPARE LES FEMMES

Festival International des Droits de L'Homme - A matter of fact  
**GOLDEN BUTTERFLY A MATTER OF FACT**

Millenium 2015 - Festival International du Film Documentaire  
**PRIX SPÉCIAL DES DROITS DE L'HOMME  
+ PRIX DU PUBLIC**

Vues d'Afrique 2015  
**PRIX DROITS DE LA PERSONNE  
+ PRIX DU DOCUMENTAIRE**

Avanca Film Festival 2015  
**PRIX TÉLÉVISION**

Ciné Droit Libre 2015  
**PRIX DU PUBLIC**

FIDH Guadeloupe  
**GRAND PRIX DU JURY**

Festival International du Cinéma Documentaire  
de Mexico 2015  
**MENTION SPÉCIALE**

Festival International du Cinéma d'Alger  
**PRIX DU PUBLIC**



## SOUTIEN DES ASSOCIATIONS

18 associations accompagnent la sortie de *L'Homme qui répare les femmes - La colère d'Hippocrate*, réalisé par Thierry Michel et Colette Braeckman.

A partir de ce film et dans toutes les salles de cinéma où il sera programmé en France, elles se mobilisent pour faire connaître à un large public :

> Les violences infligées aux femmes du Sud Kivu dont les corps meurtris sont autant de champs de bataille des guérillas qui se propagent à l'est de la République du Congo.

> Les actions en faveur de leur prise en charge médicale, psychologique et juridique, pour qu'elles puissent se reconstruire et retrouver leur dignité.

> Leurs colères partagées, ainsi que leur volonté de mettre fin à l'impunité dont jouissent les responsables de viols et de massacres en RDC.



## BIO-FILMO

### THIERRY MICHEL SCÉNARISTE-RÉALISATEUR

Cinéaste, photographe et journaliste, des mines de charbon aux prisons, du Brésil et du Maghreb à l'Afrique noire, Thierry Michel dénonce les détreesses du monde, mêlant parfois fiction et réalité. Fin connaisseur de cette région du monde, on lui doit notamment, *Zaire, Le cycle du serpent, Donka, radioscopie d'un hôpital africain, Mobutu roi du Zaire, Congo River, Katanga Business, L'affaire Chebeya, un crime d'Etat ?*

### COLETTE BRAECKMAN CO-SCÉNARISTE

Colette Braeckman est journaliste. Elle a couvert pour le plus grand quotidien belge *Le Soir*, différents événements sur toute la planète : révolution portugaise, sécheresses en Afrique, apartheid en Afrique du Sud, boat people au Vietnam et génocide au Cambodge, révolution en Ethiopie etc.. Vers le milieu des années 80, elle se spécialise sur l'Afrique centrale : le Zaire de Mobutu, l'Angola, le Burundi, le Rwanda. Tout au long des années 90 et 2000, ces pays mobiliseront son attention et elle y consacra plusieurs livres, dont le livre éponyme *L'Homme qui répare les femmes*.

# AU CINÉMA LE 17 FÉVRIER 2016



### CONTACT ASSOCIATIONS PHILIPPE HAGUÉ

06 07 78 25 71

hague.philippe@gmail.com

### DISTRIBUTION JHR FILMS

9 rue des Cascades, 75020 Paris / 09 50 45 03 62  
info@jhrfilms.com

[www.jhrfilms.com](http://www.jhrfilms.com)